

BHH777



EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
KO	사용 설명서	ZH-TW	使用手冊

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 39882

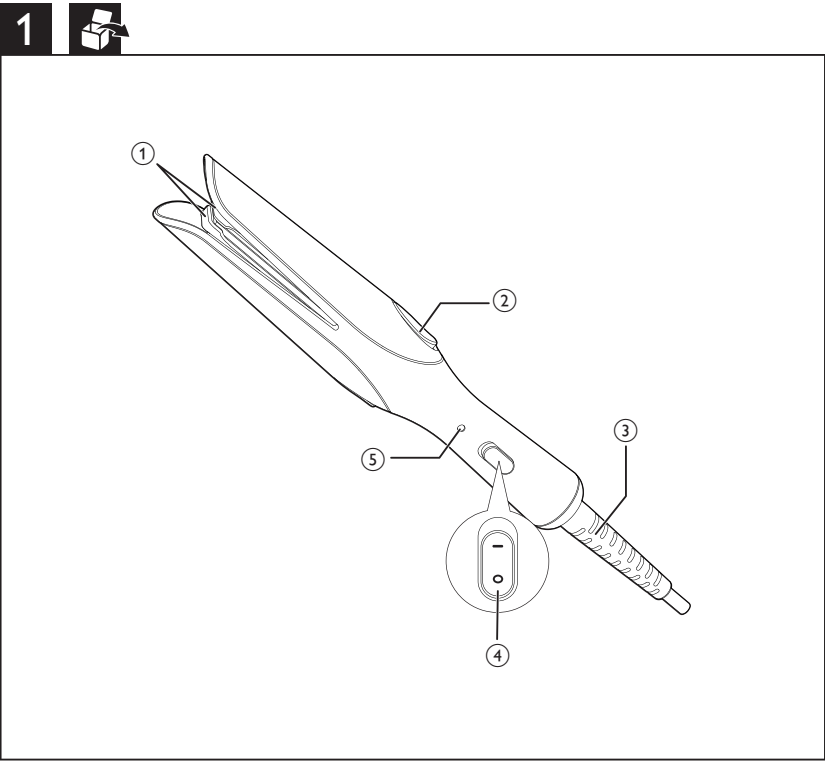
English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface. The hot plate should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the appliance clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The plates have coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the plate may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.

- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- It is normal to find moisture on the device during use.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



2 Overview (Fig.1)

- ① Heating plates
- ② Lock/unlock buttons
- ③ Swivel power cord
- ④ Power on/off switch
- ⑤ Power-on indicator

3 Preparation for use (Fig.2)

- 1 Wash your hair and blow dry until it is dry.
- 2 Use a wide-toothed brush to brush your hair. Ensure your hair is tangle-free.
- 3 Apply heat protection spray onto your hair before getting started.
- 4 Separate your hair into sections before styling.



Tip

- Try to practice with this appliance several times before switching it on. With practice, the styling results will improve over time.

You can find **step-by-step styling instructions** on **Quick Start Guide**. After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance by damp cloth.
- 4 Keep it in a safe and dry place, free of dust.

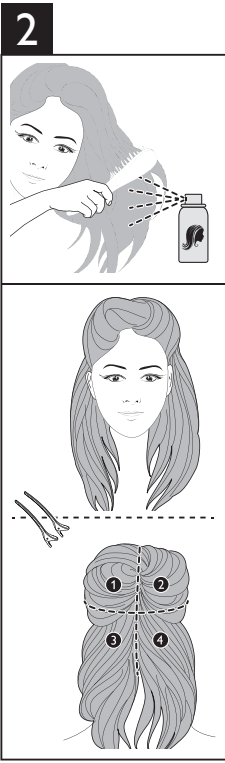
4 Styling tips



Tip

- If you want to know how to make curls, please visit www.philips.com/curlguide

- Keep your hair dry while curling.
- For longer lasting result, apply hair styling spray onto each section before curling.
- For additional touch up, you may put some finishing spray after the styling is completed.
- If your hair is chemically treated (colored or permed), always use a styling product which offers heat protection before styling.
- The bigger strand you curl, the looser your curl will be. It is recommended to curl 3cm width of hair strand for natural curls.
- You can create different types of curls such as inward or outward curls, loose or tight curls by applying different techniques.
 - For inward curls, rotate the device towards your head
 - For outwards curls, rotate the device away from your head
 - Mix the two types of the curls for a more natural and modern style
- The curl will be tighter if you turn the device in full circle or keep turning the device while pulling downward
- If you turn the device less than 180 degrees, the curl will be less pronounced. Try to turn the device at least 180 degrees and keep the device parallel to the floor while pulling downward **slowly and continuously** in order to guarantee good curls.
- This curler can also be used to smoothen or straighten hair. Simply put the hair strand in between the plates by pressing the buttons and gently stroke downward.



- This curler can be also used for **creating volume at the hair roots**. Place a piece of hair in between the plates and hold the device at 90 degrees to the scalp for a few seconds. Slowly release the hair strand by pressing the two buttons.
- It is possible to press either of the buttons and have a narrow space between the plates for curling a thinner hair strand.
- When you have finished curling a hair strand, allow the curl to shape better by holding it up before continuing with styling.
- Gently brush out the hair after curling for more natural curls.
- When hair is trapped or being pulled during use, press the lock/unlock buttons during the application to release the hair.

5 Guarantee & service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer:

한국어

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

1 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 경고: 본 제품은 물이 없는 곳에서 사용하십시오.
- 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
- 경고: 본 제품을 욕조, 샤워기, 대야 또는 기타 물이 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 사용 후에는 반드시 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정서적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 어린이가 혼자 제품 청소나 정비를 하지 않도록 하십시오.

- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 이 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태로 외출하거나 자리를 비우지 마십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 이 제품은 매우 뜨거우므로 제품 사용 중에 극히 주의해야 합니다. 다른 부위는 뜨거우므로 피부에 닿지 않도록 주의하고 손잡이로만 제품을 잡으십시오.

- 항상 제품을 내열성이 높고 평평하며 안정적인 곳에 놓으십시오. 열판이 표면 또는 기타 가연성 물질에 닿아서는 안 됩니다.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 전원을 켜 상태에서 제품을 가연성 물질에 가까이 하지 마십시오.
- 가열된 상태에서 제품을 타월이나 옷 등 어떤 것으로도 덮지 마십시오.
- 모발이 건조한 상태에서만 제품을 사용하십시오. 젖은 손으로 제품을 작동하지 마십시오.
- 제품은 먼지 및 무스, 스프레이, 젤 등의 스타일링 제품이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오. 제품을 스타일링 제품과 함께 사용하지 마십시오.
- 열판은 코팅되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모될 수 있습니다. 하지만 이러한 현상은 제품의 성능에 영향을 미치지 않습니다.
- 염색한 모발에 제품을 사용하면 열판에 얼룩이 생길 수 있습니다. 인조 모발에 사용해야 할 경우, 반드시 사용 전에 대리점에 문의하십시오.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 서비스 지정점으로 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 감전 사고를 막으려면 제품의 틈에 금속 물질을 삽입하지 마십시오.
- 사용 후 전원 코드를 당기지 마십시오. 항상 플러그를 잡고 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 사용 중 장치에 수분이 있는 것은 일반적인 현상입니다.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기존 및 규정을 준수합니다.

환경

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



2 개요 (그림 1)

- ① 열판
- ② 잠금/잠금 해제 버튼
- ③ 회전식 전원 코드
- ④ 전원 스위치
- ⑤ 전원 표시등

3 사용 전 준비 (그림 2)

- 1 머리를 감고 말립니다.
- 2 브러쉬로 엉켜 있는 부분이 없도록 머리를 빗습니다.
- 3 시작 전에 머리에 열 보호 스프레이를 뿌립니다.
- 4 스타일링 전에 머리카락을 여러 가닥으로 나눕니다.



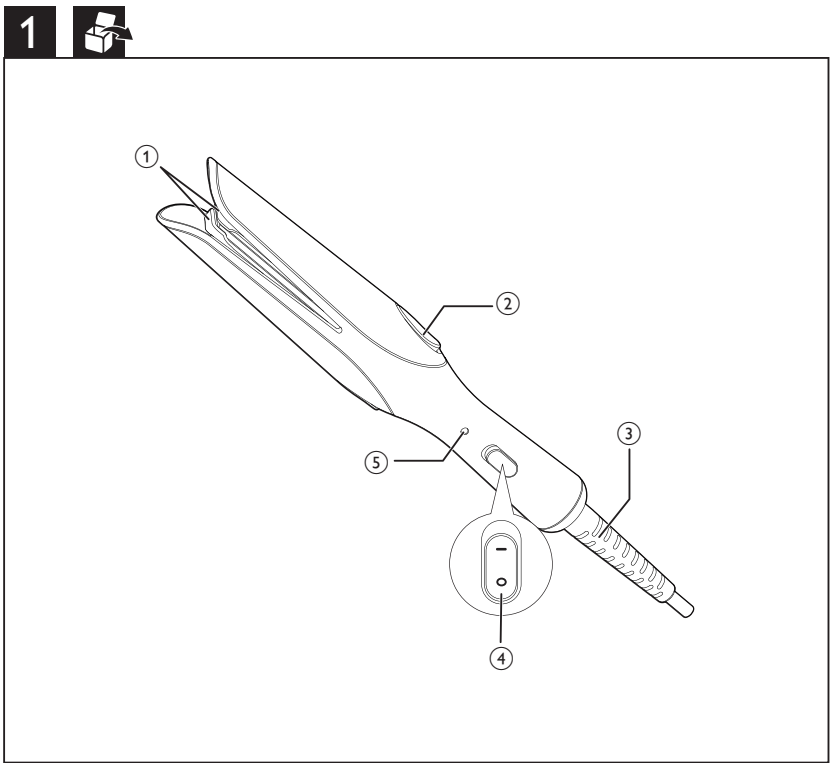
Tip

- 전원을 켜기 전 제품으로 몇 번 연습해 봅니다. 연습을 하면 시간에 따라 스타일링 결과가 더욱 좋아집니다.

퀵 스타트 가이드에서 단계별 스타일링 지침을 확인할 수 있습니다.

사용 후:

- 1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 제품을 내열 표면 위에 올려놓고 식히십시오.
- 3 젖은 천을 사용하여 제품을 닦으십시오.
- 4 안전하고 건조한 장소에 먼지가 묻지 않도록 보관하십시오.



4 스타일링 팁

✱ 팁
컬을 만드는 방법을 알고 싶으시다면 www.philips.com/curlguide를 방문하십시오

- 컬링 중에 모발을 건조하게 유지하십시오.
- 더욱 오래 지속되는 효과를 위해 컬링 전 각 단계 해어 스타일링 스프레이를 뿌리십시오.
- 추가적인 손질을 위해 스타일링 제품을 사용하십시오. 완료된 후 마무리 스프레이를 뿌릴 수 있습니다..
- 모발이 염색 또는 파마와 같이 화학 처리된 경우, 스타일링 전에 항상 열 보호를 해주는 스타일링 제품을 사용하십시오.
- 더 많은 머리카락을 한 번에 컬링할수록, 컬이 덜 굽을 거립니다. 자연스러운 컬을 연출하려면 머리 가닥을 폭 3cm 정도로 잡고 컬링하는 것이 좋습니다.
- 다양한 기술을 이용하여 안쪽 또는 바깥쪽 컬, 약한 또는 강한 컬 같은 다양한 컬 스타일을 연출할 수 있습니다.
 - 안쪽 컬의 경우 장치를 머리 쪽으로 돌립니다.
 - 바깥쪽 컬의 경우 장치를 머리 반대쪽으로 돌립니다.
 - 더 자연스럽고 모던한 스타일을 연출하려면 두 가지 컬을 함께 적용하십시오.
- 장치를 완전히 한 바퀴 돌리거나 당겨 내리는 동안 계속 돌리고 있으면 컬이 더욱 굽을거립니다.
- 장치를 180도보다 덜 돌리면 컬이 덜 굽을거립니다. 장치를 최소한 180도 돌린 상태에서 **멈추지** 않고 천천히 아래로 당기며 바닥과 장치가 평행하게 유지돼야 좋은 컬이 나옵니다.
- 이 스타일링은 모발을 부드럽게 하거나 퍼 주는 데도 사용할 수 있습니다. 버튼을 눌러 머리 가닥을 열관 사이에 놓은 다음 부드럽게 아래로 당겨줍니다.
- 이 컬링기는 모근 부분에 **볼륨감**을 더하는 데 사용할 수도 있습니다. 열관 사이에 머리카락을 놓은 다음 두피에서 90도가 되도록 몇 초간 잡고 있습니다. 버튼 2개를 눌러 머리 가닥을 천천히 풀어줍니다.
- 더 얇은 머리 가닥을 스타일링 하기 위해 버튼 중 하나를 눌러 열관 사이에 좁은 공간을 둘 수 있습니다.
- 머리 한 가닥 컬링이 끝나면 스타일링을 계속하기 전에 컬 모양이 더 잘 나오도록 잠시 잡고 있습니다.
- 더 자연스러운 컬을 연출하려면 컬링 후에 모발을 부드럽게 빗어주십시오.
- 사용 중 모발이 엉키거나 뽑힐 경우 제품의 잠금/잠금 해제 버튼을 눌러 모발을 풀어줍니다.

5 품질 보증 및 서비스

엑세서리 고제 등 보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. 해당 지역에 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

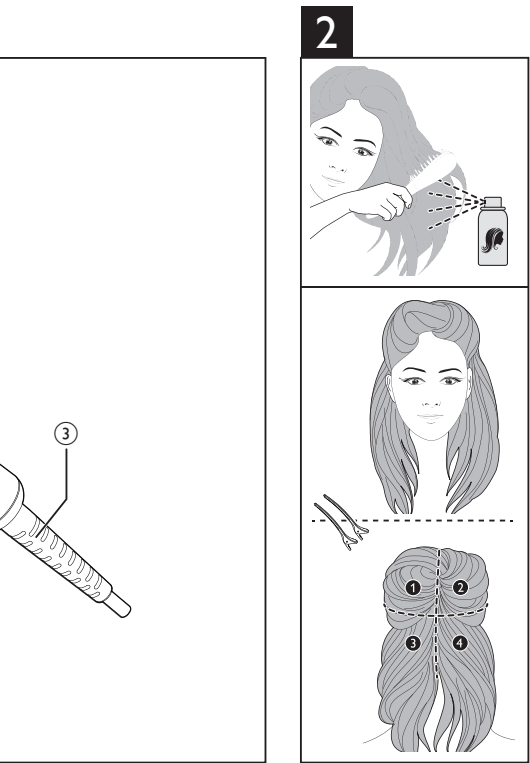
ภาษาไทย

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เป็นอย่างดีก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณที่เปียกน้ำ
- เมื่อคุณใช้เครื่องนี้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กทุกครั้งหลังใช้ การอยู่ใกล้น้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ แม้ว่าตัวเครื่องจะปิดอยู่ก็ตาม
- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณอ่างอาบน้ำ ที่อาบน้ำ อ่างล้างหน้า หรือภาชนะที่ใส่น้ำ
- ดึงปลั๊กออกหลังการใช้งานทุกครั้ง
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึก



- อบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่า และผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจสามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่องห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อตัวเครื่อง โปรดตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในท้องถิ่น
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือ
- ห้ามเสียบปลั๊กตัวเครื่องทิ้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้

- อย่าพันสายไฟไว้อุปฯ เครื่อง
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ควรใช้ความระมัดระวังอย่างสูงในระหว่างการใช้งานเนื่องจากเครื่องนี้มีความร้อนสูงมาก ให้ถือเครื่องบริเวณที่จับเท่านั้น เนื่องจากบริเวณอื่นๆ มีความร้อนและควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง
- ควรวางเครื่องไว้บนพื้นผิวแบนราบมันคง และทนความร้อน ไม่ควรนำแผ่นร้อนไปสัมผัสโดนพื้นผิวหรือวัสดุอื่นๆ ที่ติดไฟได้
- ระวังอย่าให้สายไฟสัมผัสกับส่วนที่ร้อนของเครื่อง
- เก็บเครื่องให้ห่างจากวัสดุและวัตถุไวไฟเมื่อเปิดเครื่อง
- ห้ามปิดคลุมเครื่องด้วยวัสดุใดๆ (เช่น ผ้าขนหนู หรือเสื้อผ้า) เมื่อเครื่องมีความร้อน
- ใช้เครื่องกับเส้นผมที่แห้งเท่านั้น ไม่ควรใช้งานเครื่องในขณะมีอเปียง
- ควรรักษาความสะอาดของเครื่อง และป้องกันไม่ให้มีฝุ่นละอองและผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมต่างๆ เช่น มูส สเปรย์และเจลติด

- อยู่ ห้ามใช้เครื่องร่วมกับผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมโดยเด็ดขาด
- ตัวแผ่นมีการเคลือบผิวไว้ การเคลือบนี้จะค่อยๆ หลุดลอกออกตามการใช้งาน อย่างไรก็ตาม การหลุดลอกออกของผิวเคลือบนี้ ไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องแต่อย่างใด
- หากใช้งานเครื่องกับผมที่ผ่านการย้อมสี อาจทำให้เกิดรอยด่างที่แผ่นได้ ก่อนใช้งานกับผมปลอม ควรปรึกษากับผู้จัดจำหน่ายก่อน
- โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เพื่อทำการตรวจสอบหรือซ่อมแซม การซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่มีความชำนาญอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับผู้ใช้
- ห้ามแห้ววัตถุที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในช่องระบายอากาศ เพื่อป้องกันไฟดูด
- ห้ามดึงที่สายไฟหลังการใช้งาน ถอดปลั๊กที่เครื่องออกทุกครั้ง โดยจับที่ปลั๊ก
- เป็นเรื่องปกติที่จะพบความขึ้นบนอุปกรณ์ระหว่างการใช้งาน

Electromagnetic fields (EMF)
ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีกฎประการ

สิ่งแวดล้อม
ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี

2 ภาพรวม (รูป 1)

- แผ่นทำความร้อน
- ปุ่มลัด/ปลดล๊อค
- สายไฟแบบปรับหมุนได้รอบ
- สวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง
- สัญญาณไฟแสดงการเปิด/ปิดเครื่อง

3 การเตรียมพร้อมสำหรับใช้งาน(รูป2)

- สระผมและป้ไฟแห้ง
- ใช้แปรงซี่กว้างแปรงผมของคุณตั้งแต่โคนจรดปลาย ให้แน่ใจว่าเส้นผมของคุณไม่พันกัน
- ฉีดสเปรย์ป้องกันความร้อนบนเส้นผมก่อนที่จะเริ่ม
- แบ่งเส้นผมของคุณเป็นส่นๆ ก่อนจัดทรง

✱ เคล็ดลับ
ควรฝึกใช้งานเครื่องหลายๆ ครั้งก่อนที่จะเปิดเครื่อง ด้วยการฝึกใช้งานการจัดแต่งทรงจะค่อยๆ ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง

คุณสามารถค้นหาคำแนะนำการจัดแต่งทรงผมที่ละขั้นตอนได้ในคู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อ

เมื่อเลิกใช้งาน:

- ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก
- วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่ทนความร้อน ปล่อยให้เงินกระทั้งเครื่องเย็นลง
- ทำความสะอาดตัวเครื่องด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด
- เก็บเครื่องไว้ในที่แห้งและปลอดภัย ปราศจากฝุ่น

4 เคล็ดลับการจัดแต่งทรงผมสวย

✱ เคล็ดลับ
หากคุณต้องการทราบวิธีการทำผมเล่น โปรดไปที่ www.philips.com/curlguide

- ในระหว่างการทำลอนผม ควรให้ผมแห้ง
- เพื่อให้ผมอยู่ทรงนานยิ่งขึ้น ให้ใช้สเปรย์จัดแต่งทรงผมในแต่ละส่วนก่อนที่จะทำลอนผม
- สำหรับการจัดแต่งเพิ่มเติม คุณอาจใช้สเปรย์เคลือบเล็กน้อย หลังการจัดแต่งทรงผมเสร็จสมบูรณ์แล้ว
- หากผมของคุณได้ผ่านการทำเคมีมา (ทำสีหรือดัด) ควรใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมที่มีการปกป้องเส้นผมจากความร้อนก่อนเริ่มต้นจัดแต่งทรงผม
- ยิ่งข้อผมมีขนาดใหญ่มากใด ลอนผมก็จะยิ่งหลวมเท่านั้น ขอแนะนำให้ม้วนข้อผมที่มีขนาดกว้าง 3 ซม. เพื่อให้ได้ลอนผมที่ดีเป็นธรรมชาติ
- คุณสามารถสร้างลอนผมได้หลายชนิด เช่น ลอนผมมัดเข้าหรือม้วนลอน ผมหลวมหรือแน่น ด้วยการปรับใช้เทคนิคต่างๆ
 - สำหรับลอนผมม้วนเข้า ให้หมุนอุปกรณ์จากหัวศีรษะ
 - สำหรับลอนผมม้วนออก ให้หมุนอุปกรณ์ออกจากศีรษะ
 - ผมลอนผมที่สอขยัดเพื่อให้ได้ทรงผมที่ดีเป็นธรรมชาติและทันสมัย
 - ลอนผมจะแน่นขึ้น หากคุณหมุนอุปกรณ์ควรถอบ หรือหมุนต่อเนื่อง ในขณะที่ตั้งอุปกรณ์ลง
- หากคุณหมุนอุปกรณ์ต่ำกว่า 180 องศา ลอนผมจะขึ้นจนน้อยลง พยายามหมุนอุปกรณ์ให้ได้อย่างน้อย 180 องศา และรักษาระดับบนอุปกรณ์ให้อยู่ขนานกับพื้นในขณะที่ตั้งลงอย่างช้าๆ **และต่อเนื่อง**เพื่อให้ได้ลอนผมที่สวยงาม
- อุปกรณ์ม้วนผมหนึ่งยังสามารถนำไปใช้เพื่อทำให้ผมนุ่มหรือยืดผมได้อีกด้วย เพียงใส่ข้อผมลงในระหว่างแผ่นโดยคาน้ำและค่อยๆ ดึงลง
- อุปกรณ์ม้วนผมหนึ่งยังสามารถใช้สร้างความหนักแน่นให้แก่ส่วนรากผมได้ โดยปล่อยผมระหว่างแผ่นและประคองอุปกรณ์ผ่าน 90 องศาที่หนึ่งศีรษะ เพียงไม่กี่วินาที ค่อยๆ ปล่อยข้อผมโดยกดทั้งสองปุ่ม
- คุณสามารถกดปุ่มใดปุ่มหนึ่งและบีบข้อผมระหว่างแผ่นให้แบนลงเพื่อการม้วนข้อผมที่บางลงได้

- เมื่อคุณม้วนข้อผมเสร็จแล้ว ให้จัดลอนให้อยู่ทรง ได้ดีขึ้นด้วยการกลอนผมขึ้นก่อนจัดทรงต่อ
- แปรงผมเบาๆ หลังจากม้วนเสร็จ เพื่อให้ได้ลอนผมที่ดีเป็นธรรมชาติมากยิ่งขึ้น
- หาเลนผมติดหรืออยู่ติดในขณะใช้งาน ให้กดปุ่มลัด/ปลดล๊อคเพื่อปล่อยผมออก

5 การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล เช่น เกี่ยวกับการเปลี่ยนอุปกรณ์เชื่อมต่อโปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพื่นเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

繁體中文
感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！ 請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

1 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 警告：**請勿在靠近水的地方使用本產品。
- 在浴室使用完本產品，請將插頭拔除，因為即使產品電源關閉，與水接觸還是可能發生危險。
- 警告：**使用本產品時，切勿靠近浴缸、淋浴間、臉盆或其他盛水的容器。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品可供 8 歲以上孩童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓孩童把玩本產品。若無人在旁監督，不得讓孩童清潔與維護產品。

- 在您連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。
- 請勿將本產品用於本手冊所述之外的任何其他用途。
- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔除。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。
- 本產品非常的燙，使用本產品時務必全神貫注，謹慎小心。請只拿取握把部分，因為其他部位非常燙，同時也要避免與皮膚接觸。
- 務必將產品置於耐熱、穩固的平坦表面上。高溫的加熱板絕對不能接觸其它物體表面或任何其他易燃材料。
- 請避免電線接觸到本產品的高溫部分。
- 當本產品電源為開啟狀態時，請勿將本產品靠近易燃物質。
- 當本產品處於高溫狀態時，請勿以任何物品 (如毛巾、衣物) 覆蓋之。
- 僅可在乾髮上使用本產品。手潮濕時請勿使用本產品。

- 請保持產品清潔，避免沾染灰塵和造型產品，例如慕斯、造型噴霧，髮膠等。切勿將本產品與造型產品一起使用。
- 加熱板具有塗層。此塗層可能會隨時間漸有耗損。然而，這並不影響產品的效能。
- 假如在經過染色的頭髮上使用本產品，加熱板可能會因此染上顏色。用於假髮時，請務必先諮詢其經銷商。
- 請務必將本產品送回飛利浦授權之服務中心進行檢查或維修。由不合格人員進行維修可能會對使用者造成極端危險。
- 請勿將金屬物品插入開孔內，以避免觸電。
- 使用後切勿拉扯電源線。拔除產品插頭時請務必抓住插頭。
- 在使用期間，捲髮器上出現水氣是正常現象。

電磁場 (EMF)
本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。
環境保護
本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站。此舉能為環保盡一份心力。

2 概覽（圖 1）

- 加熱板
- 鎖定 / 解鎖按鈕
- 旋轉式電源線
- 電源開關
- 電源開啟指示燈

3 使用前的準備工作（圖 2）

- 洗髮後吹乾頭髮。
- 用寬齒梳加以梳理。確認頭髮沒有糾結。
- 開始使用前，先在頭髮上噴上抗熱護髮噴霧。
- 進行造型之前先將頭髮分成幾個部份。

✱ 提示
請先試著練習使用本產品幾次，再開啟產品電源。勤加練習，就會越來越得心應手，造型也會越來越漂亮。

您可以在快速入門指南找到**逐步造型**指示。

使用後：

- 關閉產品電源，並拔除插頭。
- 將本產品放在耐熱的平面上，直到冷卻為止。
- 以濕布清潔本產品。
- 將產品置於安全乾燥處，避免沾染灰塵。

4 造型秘訣

✱ 提示
若想瞭解如何製造捲髮造型，請造訪 www.philips.com/curlguide

- 燙捲時請保持頭髮乾燥。
- 為使效果更持久，可在燙捲前先上一些造型噴霧。
- 最後修飾階段，不妨噴一點定型髮品。
- 若您的頭髮曾做過化學染燙處理，請務必在造型前先使用提供抗熱保護的造型產品。
- 燙捲時抓取的髮量愈多，捲度愈蓬鬆。建議您抓取 3 公分寬的髮束進行捲燙，以獲得自然的捲髮效果。
- 您可應用不同的技巧，創造內捲、外翻、蓬鬆或小捲髮等不同類型的捲髮。
 - 如要創造內捲捲髮，請將捲髮器朝頭部方向轉動
 - 如要創造外翻捲髮，請將捲髮器朝遠離頭部的方向轉動
 - 混合搭配這兩種類型的捲髮，可創造更自然時尚的髮型
 - 如果您將捲髮器轉動一整圈，或在向下拉時，持續轉動捲髮器，則燙出的捲度較小
- 如果您轉動捲髮器的角度小於 180 度，則燙出的捲度較不明顯。試著將捲髮器轉動至少 180 度，並且在**慢慢**持續往下拉時讓捲髮器與地面平行，以確保良好的捲髮效果。
- 這款捲髮器也能用來平順或燙直秀髮。只需按下按鈕將髮束放在加熱板之間，輕柔向下拉即可。
- 這款捲髮器也能用來**創造髮根的豐盈效果**。將一整片頭髮放置於加熱板之間，握住捲髮器，讓捲髮器與頭皮呈 90 度，維持幾秒鐘。按下兩個按鈕，慢慢鬆開髮束。
- 您也可按下任一按鈕，縮短加熱板之間的距離，用來燙捲較細的髮束。
- 每燙完一卷髮束，可用手指捲繞髮絲，創造更理想的捲度，然後繼續造型。
- 結束燙捲之後請輕柔梳開頭髮，以獲得更自然的捲度。
- 使用時如發生纏繞或拉扯頭髮的狀況，請立刻按下鎖定/解鎖按鈕，以鬆開頭髮。

5 保固與服務

若您需要相關資訊 (如配件更換) 或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或聯絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到聯絡電話)。若您所在國家/地區沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。